

Unit 3. Test 8.

Read and translate the text:

John Jay College of Criminal Justice of The City University of New York is a liberal arts college dedicated to education, research, and service in the fields of criminal justice, fire science, public safety and public service.

The College of Police Science was established in September 1965. Originally housed at the New York City Police Academy the College soon moved to the new Tenth Avenue Building, which has a more spacious library, an arts theater, lecture halls, and a greater variety of classrooms and seminar areas. It provides complete physical education and sports facilities, including a swimming pool, a fitness center, two gymnasiums, racquetball courts, and a running track.

John Jay College offers baccalaureate degrees—the Bachelor of Arts and the Bachelor of Science—in majors that focus on criminal justice, police studies, correctional studies, criminal justice administration, criminology, deviant behavior, government, public administration, legal studies, fire science, fire and emergency service, forensic science, security management, and computer information systems applied to criminal justice and public administration.

The graduate program at John Jay College offers five master's degree programs and the doctoral program in criminal justice.

An applicant for freshman admission must present evidence of having received a high school diploma from an accredited high school, or having passed a General Education Development examination.

Departments of Sciences; Law, Police Science and Criminal Justice; Anthropology; Philosophy; Physical Education and Athletics; Foreign languages and literatures, History, Psychology offer various courses: American Government and Politics, Systems of Law, Culture and Crime, Police Ethics, Victimology, Jurisprudence, Rehabilitation of the Offender, Criminalistics, Criminal Investigation, Terrorism, Accounting, Toxicology, Drug and Alcohol Use and Abuse, Juvenile Delinquency and others.

Financial aid is available to matriculated students in the form of grants, loans, scholarships, and part-time student employment.

The College's Health Office provides health counseling, basic first aid. The Student Activities Office assists campus groups in organizing extracurricular activities, such as free film series, parties, day trips, fairs, lectures, social occasions, and cultural presentations.

Student organizations at the College include academic clubs: Computer Science Association, Debate Club, Economics Club, Forensic Science Society, Law Society, numerous cultural and social clubs.

Students are expected to attend all class meetings as scheduled. The diploma is granted upon graduation. Students qualifying for honors will receive recognition at the commencement ceremony.

2. Find English equivalents in the text.

абитуриент;

предоставить свидетельство;

финансовая помощь;

зачисленные студенты;

служба быстрого реагирования в чрезвычайных ситуациях;

специальность;

первая медицинская помощь;

общественная безопасность;

стипендия;

частичная занятость;

дискуссионный клуб;

выдать диплом;

сдать экзамен;

церемония выпуска

займы;

помещения для занятий спортом;

уголовное правосудие;

степень (ученая)

внеаудиторная деятельность;

спортзал;
